RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3806/81

af 21. december 1981

om fuldstændig eller delvis suspension af satserne i den fælles toldtarif for visse varer, henhørende under kapitel 1-24 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Malta (1982)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3033/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter [1], særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til bilag I til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta [2], skal Fællesskabet delvis suspendere satserne i den fælles toldtarif for visse varer; det forekommer desuden påkrævet midlertidigt at tilpasse eller supplere visse af de toldmæssige fordele, som er fastsat i ovennævnte bilag; for så vidt angår de i bilaget til denne forordning opførte varer med oprindelse i Malta bør Fællesskabet derfor fra den 1. januar til den 31. december 1982 suspendere til et niveau, som angives for hver enkelt vare, dels det faste element ved beregningen af afgifter for de varer, der henhører under forordning (EØF) nr. 3033/80, dels den told, der pålægges andre varer;

da den i artikel 118 i tiltrædelsesakten af 1979 omhandlede protokol ikke foreligger, skal Fællesskabet træffe de i artikel 119 omhandlede foranstaltninger; den pågældende toldmæssige foranstaltning anvendes derfor i de ni —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar til den 31. december 1982 kan de i bilaget anførte varer med oprindelse i Malta indføres i de ni til den for hver vare anførte told.

2. Ved anvendelsen af denne forordning er oprindelsesbestemmelserne de til enhver tid gældende ved anvendelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta.

Artikel 2

Når varer, der omfattes af den i artikel 1 fastsatte ordning, indføres i Fællesskabet i sådanne mængder eller til sådanne priser, at det medfører eller truer med at medføre alvorlig skade for Fællesskabets producenter af lignende varer eller direkte konkurrerende varer, kan opkrævning af told efter den fælles toldtarif genindføres helt eller delvist for de pågældende varer. Sådanne foranstaltninger kan ligeledes træffes i tilfælde af alvorlig skade eller trussel om alvorlig skade, som er begrænset til en enkelt region i Fællesskabet.

Artikel 3

1. For at sikre anvendelsen af artikel 2 kan Kommissionen ved forordning beslutte at genindføre opkrævning af told i et nærmere angivet tidsrum.

2. I tilfælde af, at Kommissionen er blevet anmodet af en medlemsstat om at gribe ind, skal den udtale sig inden for en frist på højst ti arbejdsdage regnet fra anmodningens modtagelse og underrette medlemsstaterne om sin beslutning.

3. Enhver medlemsstat kan henvise den af Kommissionen trufne foranstaltning til Rådet inden for en frist på ti arbejdsdage efter dagen for dens meddelelse. Sagens forelæggelse for Rådet har ikke

(1) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.
(2) EFT nr. L 61 af 14. 3. 1971, s. 3.

opsættende virkning. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere den pågældende foranstaltning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1981.

På Rådets vegne
N. RIDLEY
Formand

BILAG

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset:	
	A. Kød:	
	III. Svinekød:	
	b) Af andre svin	fri
02.04	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset:	
	ex A. Varer af tamduer	6 %
	ex B. Varer af hårvildt, frosset	fri
	C. Andre varer:	
	ex I. Frølår	fri
	II. I andre tilfælde	fri
04.06	Naturlig honning	25 %
05.03	Hestehår og affald deraf, også i lag med eller uden støttemateriale:	
	B. Andre varer	fri
06.02	Andre levende planter (herunder rødder, stauder, stiklinger og podekviste):	
	A. Stiklinger uden rod; podekviste:	
	II. Andre varer	10 %
	ex D. Andre varer:	
	— Træer og buske, undtagen frugttræer og -buske og forstplanter; andre levende planter, stiklinger og rødder, undtagen azalear, rosenplanter, stauder og mycelium	12 %
06.03	Afskårne blomster og blomsterknopper til buketter og pynt, friske, tørrede, farvede, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde:	
	A. Friske:	
	ex I. I perioden 1. juni-31. oktober:	
	— orkideer (af familien Orchidaceae) og flamingoblomster	15 %
	ex II. I perioden 1. november-31. maj:	
	— orkideer (af familien Orchidaceae) og flamingoblomster	15 %
	ex B. Andre varer:	
	— Afskårne blomster, kun tørrede	7 %
	— Andre afskårne blomster	17 %

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
06.04	Blade, grene og andre plantedele (bortset fra blomster og blomsterknopper) samt mos, lav og græs til buketter og pynt, friske, tørrede, farvede, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde:	
	B. Andre varer:	
	I. Friske	8 %
	II. Kun tørrede	5 %
	III. I andre tilfælde	14 %
07.01	Grønsager, friske eller kølede:	
	ex T. Andre varer:	
	— Combo, abelmoskus (Hibiscus esculentus L. eller Abelmoschus esculentus (L.) Moench); Moringa oleifera (»drumsticks«)	fri
08.08	Bær, friske:	
	F. Andre varer	5 %
15.10	Fedtsyrer; sure olier fra raffinering; fedtalkoholer:	
	C. Andre fedtsyrer; sure olier fra raffinering	fri
16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedt eller konserverede:	
	A. Varer af lever:	
	I. Varer af gåse- eller andelever	14 %
	B. Andre varer	
	II. Varer af vildt eller kanin:	
	— af vildt	9 %
	— af kanin	14 %
	III. Andre varer:	
	b) Andre varer:	
	1. Med indhold af kød eller slagteaffald af hornkvæg:	
	ex bb) I andre tilfælde:	
	— dyretunger af hornkvæg, tilberedte eller konserverede	17 %
	2. I andre tilfælde:	
	aa) Varer af får og geder:	
	— får	18 %
	— geder	16 %
	bb) Andre varer	16 %
20.02	Grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end i eddike eller eddikesyre:	
	B. Trøfler	14 %
	D. Asparges	20 %
	E. Surkål	15 %
	ex F. Kapers	12 %

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
20.07	Frugt og grønsagssafter (herunder druesaft), ugærede, også tilsat sukker, men ikke tilsat alkohol:	
	A. Med en vægtfylde ved 15 °C på over 1,33:	
	III. Andre varer:	
	ex a) Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 ECU:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	14 %
	b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder:	
	ex 1. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	14 % + (I)
	ex 2. I andre tilfælde:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	14 %
	B. Med en vægtfylde ved 15° C på 1,33 og derunder:	
	II. Andre varer:	
	a) Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 ECU:	
	2. Safter af grapefrugter	8 %
	3. Safter af andre citrusfrugter:	
	ex aa) Tilsat sukker	
	— undtagen citronsafter	13 %
	ex bb) I andre tilfælde:	
	— undtagen citronsafter	13 %
	6. Safter af andre frugter og grønsager:	
	ex aa) Tilsat sukker::	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	9 %
	— i andre tilfælde, undtagen abrikossaft og ferskensaft	17 %
	ex bb) I andre tilfælde:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	9 %
	— i andre tilfælde, undtagen abrikossaft og ferskensaft	18 %

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
20.07 *(fortsat)*	B. II. a) 7. Blandinger af safter:	
	ex bb) Andre varer, med undtagelse af blandinger, der enkeltvis eller samlet indeholder mere end 25 % saft af druer, citrusfrugter, ananas, æbler, pærer, tomater, abrikoser eller af ferskner:	
	11. Tilsat sukker	17 %
	22. I andre tilfælde	18 %
	b) Med en toldværdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder:	
	2. Safter af grapefrugter:	
	aa) Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent	8 % + (I)
	bb) Andre varer	8 %
	4. Safter af andre citrusfrugter:	
	aa) Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent	14 % + (I)
	bb) Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder	14 %
	cc) Ikke tilsat sukker	15 %
	7. Safter af andre frugter og grønsager, med undtagelse af abrikoser og ferskner:	
	ex aa) Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	9 % + (I)
	— i andre tilfælde, undtagen abrikossaft og ferskensaft	17 % + (I)
	ex bb) Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	9 %
	— i andre tilfælde, undtagen abrikossaft ferskensaft	17 %
	ex cc) Ikke tilsat sukker:	
	— af frugter henhørende under pos. 08.01, 08.08 B, E og F, samt 08.09, undtagen ananas, meloner og vandmeloner	9 %
	— i andre tilfælde, undtagen abrikossaft og ferskensaft	18 %
	8. Blandinger af safter:	
	ex bb) Andre varer, med undtagelse af blandinger, der enkeltvis eller samlet indeholder mere end 25 % saft af druer, citrusfrugter, ananas, æbler, pærer, tomater, abrikoser eller af ferskner:	

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
20.07 *(fortsat)*	B. II. b) 8. ex bb) 11. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent	17 % + (I)
	22. Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder	17 %
	33. Ikke tilsat sukker	18 %
21.06	Gær (herunder tørret gær); tilberedte bagepulvere:	
	A. Levende gær:	
	II. Bagegær:	
	a) Tørgær	5 % + ve
	b) Andre varer	5 % + ve
23.01	Mel og pulver af kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr og bløddyr, uegnet til menneskeføde; fedtegrever:	
	B. Mel og pulver af fisk, krebsdyr og bløddyr	fri

Forkortelser:
(1) = afgift,
ve = variabelt element.